



TRADUCCIÓN JURADA

**VERENIGDE VERTALERS
ROTTERDAM**



Beëdiging

Autenticación

Hierdoor verklaart drs. H. van Brandwijk,

Por la presente, el Id.º H. van Brandwijk,

beëdigd vertaler Spaans,

traductor jurado para la lengua española,

geregistreerd in het Register Beëdigde Tolken en Vertalers onder nummer Wbtv 1757,

inscrito en el Registro de Interpretes y Traductores Jurados bajo el número Wbtv 1757,

dat de hiernavolgende vertaling een letterlijke vertaling is

certifica que la traducción que a continuación se indica, es una traducción fiel

van het document dat hem ter vertaling is voorgelegd.

del documento que tuvo a la vista para su debida traducción.

Delft, 10-07-2019



H. van Brandwijk

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Los Países Bajos
El presente documento público
2. ha sido firmado por **H. van Brandwijk**
3. quien actúa en calidad de traductor jurado
4. y está revestido del sello/timbre del susodicho traductor

Certificado

5. en Rotterdam
6. el día 10-01-2019
7. por el Secretario Judicial del Tribunal de Distrito
Rotterdam
8. bajo el número: 19-185
9. Sello/timbre:

10. Firma:

W.N. Kole

wn kole



[Cc

Escrito ver

La abajo firmante,

Ldo. en derecho Philippe Huib Ferdinand König, notario con residencia en la ciudad de Rotterdam [Róterdam] (Países Bajos), certifica que a esta declaración se adjunta un extracto original en la lengua holandesa tomado del Registro Mercantil de la Cámara de Comercio, en relación con el registro de sociedad de responsabilidad limitada: **Siemens International Holding B.V.** [SRL], con sede estatutaria en la ciudad de 's-Gravenhage [La Haya], teniendo sus oficinas en (2595BN) 's-Gravenhage, Prinses Beatrixlaan 800, inscrita en el registro mercantil de la Cámara de Comercio bajo el número de expediente 27044420, extracto emitido el día 09 de enero de 2019.

Firmado en la ciudad de Rotterdam el día 09 de enero de 2019.

[Consta firma ilegible]

[Consta sello redondo:]

LDO. EN DERECHO P.H.F. König
* NOTARIO CON RESIDENCIA EN LA CIUDAD DE ROTTERDAM *

[Consta sello redondo en lacra]

LDO. EN DERECHO P.H.F. KÖNIG
* NOTARIO CON RESIDENCIA EN LA CIUDAD DE ROTTERDAM *



[consta logotipo de la Cámara de Comercio]

Extracto tomado del Registro mercantil de la Cámara de Comercio

Número de la C. d. C. 27044420

Página 1 (de 3)

Persona jurídica

RSIN

[Rechtspersonen Samenwerkings-
verbanden Informatienummer:

Número informativo Personas jurí-
dicas y Agrupaciones]

Forma jurídica

Nombre estatutario

Sede estatutaria

Fecha de la escritura de fundación

Fecha de escritura de última modificación
de los estatutos

Capital colocado

Capital desembolsado

Deposición de la cuenta anual

005598072

Sociedad por acciones de Responsabilidad Limitada

Siemens International Holding B.V. [SRL]

ciudad de 's-Gravenhage [La Haya]

20 - 03 - 1951

19 - 09 - 2013

3.406.000,00 EUR

3.406.000,00 EUR

La declaración de consentimiento para el ejercicio anual 2017 fue depositada el
día 19 - 01 - 2018.

Sociedad mercantil

Razón social

Fecha de inicio de la sociedad mercantil

Actividades

Siemens International Holding B.V. [SRL]

20 - 03 - 1951

SBI-code [Standaard Bedrijfsindeling: código de Clasificación
estandarizada para las sociedades mercantiles]: 7112 -

Ingenieros y otro diseño técnico y asesoramiento

0

Personas empleadas

Sede

Número de establecimiento

Razones sociales

Dirección para visitas

Número de teléfono

Número de fax

Fecha de establecimiento

Actividades

000019610041

Siemens International Holding B.V. [SRL]

Prinses Beatrixlaan 800, (2595 BN) 's-Gravenhage

0703333333

0703331299

20 - 03 - 1951

SBI-code: [Standaard Bedrijfsindeling: código de Clasificación
estandarizada para las sociedades mercantiles]: 7112 -

Ingenieros y otro diseño técnico y asesoramiento

El ejercicio de todos los actos de comercio e industria, más específicamente en el
campo de la ingeniería eléctrica, electrónica, telecomunicaciones y todo lo que con ello
está relacionado, así como la participación en, el encargo temporal de la gestión
de agencias o representaciones, llevar la gestión, finanzas

0

Personas empleadas

Único accionista

Nombre

Dirección para visitas

Inscrita bajo el número de C.d.C.

Siemens Beteiligungsverwaltung GmbH & Co. OHG

Marktplatz 3, 82031 Grünwald, Alemania, República Federal de Alemania

Registro Mercantil

ciudad de Múnich, República Federal de Alemania

bajo el número BD HRA 84224

19 - 08 - 2015 (fecha de registro: 21 - 08 - 2015)

Único accionista a partir del

Sello de autenticidad de la C.d.C.

Un extracto certificado es un certificado oficial de inscripción en el Registro Mercantil. Un documento de copia autenticada
ha sido firmado provisto de un texto micro y un logotipo de radiación ultravioleta sobre papel "UV no activo".



[consta logotipo de la Cámara de Comercio]

Extracto tomado del Registro mercantil de la Cámara de Comercio

Número de la C. d. C. 27044420

Página 2 (de 3)

Administradores

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Competencia

Hus - Morawska, Izabella Anna

04 - 01 - 1960, ciudad de Varsovia, Polonia

01 - 08 - 2012 (fecha de registro: 07 - 08 - 2012)

Miembro de la Junta Directiva

Poder compartido (junto con otro(s) director(es), véase los estatutos)

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Competencia

van der Poel, Willem Godert

18 - 05 - 1957, ciudad de Amersfoort

01 - 10 - 2013 (fecha de registro: 02 - 10 - 2013)

Miembro de la Junta Directiva

Poder compartido (junto con otro(s) director(es), véase los estatutos)

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Competencia

Kiener, Franz Josef

08 - 02 - 1961, municipio de Plattling, Alemania

01 - 02 - 2014 (fecha de registro: 25 - 02 - 2014)

Miembro de la Junta Directiva

Poder compartido (junto con otro(s) director(es), véase los estatutos)

Apoderados

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Contenido del poder

Inicio del poder (actual)

Homerling, Christian Bernd

29 - 06 - 1964, ciudad de Dortmund, Alemania

01 - 04 - 2007

Representante autorizado

Poder compartido (consulte los estatutos)

01 - 08 - 2017

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Contenido del poder

Inicio del poder (actual)

Hesselink, Jan Willem

07 - 10 - 1955, ciudad de Arnhem

01 - 10 - 2016 (fecha de registro: 04 - 10 - 2016)

Representante autorizado

Poder compartido (consulte los estatutos)

01 - 08 - 2017

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Contenido del poder

Inicio del poder (actual)

Werner, Holger

31 - 10 - 1973, ciudad de Bad Neuheim, República Federal de Alemania

15 - 01 - 2018 (fecha de registro: 06 - 02 - 2018)

Apoderado general

Poder compartido (consulte los estatutos)

01 - 08 - 2017

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Tiggeloven, Niki Anne Therese

21 - 02 - 1986, ciudad de Winterswijk

Sello de autenticidad de la C.d.C.

Un extracto certificado es un certificado oficial de inscripción en el Registro Mercantil. Un documento de copia autenticada ha sido firmado provisto de un texto micro y un logotipo de radiación ultravioleta sobre papel "UV no activo".



[consta logotipo de la Cámara de Comercio]

Extracto tomado del Registro mercantil de la Cámara de Comercio

Número de la C. d. C. 27044420

Página 3 (de 3)

Fecha de entrada en funciones

Título

Contenido del poder

Inicio del poder (actual)

Nombre y apellido

Fecha y lugar de nacimiento

Fecha de entrada en funciones

Título

Contenido del poder

07 - 05 - 2018 (fecha de registro: 09 - 05 - 2018)

Representante autorizado

Poder compartido (consulte los estatutos)

01 - 08 - 2017

Chao, Chin Xia

07 - 01 - 1986, ciudad de Oldenzaal

01 - 09 - 2018 (fecha de registro: 03 - 09 - 2018)

Representante autorizado

Poder compartido (consulte los estatutos)

El presente extracto fue elaborado el día 09 - 01 - 2019, a las 11:21 horas
Por copia conforme

[consta firma ilegible]

F.R. Sweertman, Gerente Producción Central y Backoffice

Sello de autenticidad de la C.d.C.

Un extracto certificado es un certificado oficial de inscripción en el Registro Mercantil. Un documento de copia autenticada ha sido firmado provisto de un texto micro y un logotipo de radiación ultravioleta sobre papel "UV no activo".

2019-01-09 11:21:36



De ondergetekende,

mr. Philippe Huib Ferdinand König, notaris te Rotterdam, verklaart dat aan deze verklaring is gehecht een origineel Nederlands uittreksel uit het handelsregister van de Kamer van Koophandel, met betrekking tot de registratie van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid: **Siemens International Holding B.V.**, statutair gevestigd te 's-Gravenhage, en kantoorhoudende te (2595BN) 's-Gravenhage, Prinses Beatrixlaan 800, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder dossiernummer 27044420, welk uittreksel is afgegeven op 9 januari 2019.

Getekend te Rotterdam op 9 januari 2019.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Los Países Bajos
El presente documento público
2. ha sido firmado por **mr. P.H.F. König**
3. quien actúa en calidad de notario en Rotterdam
4. y está revestido del sello/timbre del susodicho notario

Certificado

5. en Rotterdam
6. el día 10-01-2019
7. por el Secretario Judicial del Tribunal de Distrito
Rotterdam
8. bajo el número: 19-185

Sello/timbre:

10. Firma:

W.N. Kole





Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 27044420

Pagina 1 (van 3)

Rechtspersoon

RSIN	005598072
Rechtsvorm	Besloten Vennootschap
Statutaire naam	Siemens International Holding B.V.
Statutaire zetel	's-Gravenhage
Datum akte van oprichting	20-03-1951
Datum akte laatste statutenwijziging	19-09-2013
Geplaatst kapitaal	EUR 3.406.000,00
Gestort kapitaal	EUR 3.406.000,00
Deponering jaarstuk	De instemmingsverklaring voor boekjaar 2017 is gedeponeed op 19-01-2018.

Onderneming

Handelsnaam	Siemens International Holding B.V.
Startdatum onderneming	20-03-1951
Activiteiten	SBI-code: 7112 - Ingenieurs en overig technisch ontwerp en advies
Werkzame personen	0

Vestiging

Vestigingsnummer	000019610041
Handelsnaam	Siemens International Holding B.V.
Bezoekadres	Prinses Beatrixlaan 800, 2595BN 's-Gravenhage
Telefoonnummer	0703333333
Faxnummer	0703331299
Datum vestiging	20-03-1951
Activiteiten	SBI-code: 7112 - Ingenieurs en overig technisch ontwerp en advies Het uitoefenen van alle daden van handel en industrie meer in het bijzonder op het gebied van de electrotechniek, de electronica, de telecommunicatie en alles wat hiermede in verband staat, alsmede deelneming, waarneming van agentschappen of vertegenwoordigingen, voeren van beheer, financiering
Werkzame personen	0

Enig aandeelhouder

Naam	Siemens Beteiligungsverwaltung GmbH & Co. OHG
Bezoekadres	Marktplatz 3, 82031 Grünwald, Duitsland, Bondsrepubliek Duitsland
Ingeschreven in	Handelsregister München, Bondsrepubliek Duitsland onder nummer BD HRA 84224
Enig aandeelhouder sedert	19-08-2015 (datum registratie: 21-08-2015)

Bestuurders

Naam	Hus - Morawska, Izabella Anna
Geboortedatum en -plaats	04-01-1960, Warschau, Polen
Datum in functie	01-08-2012 (datum registratie: 07-08-2012)





Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 27044420

Pagina 2 (van 3)

Titel
Bevoegdheid

Board Member
Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Bevoegdheid

van der Poel, Willem Godert
18-05-1957, Amersfoort
01-10-2013 (datum registratie: 02-10-2013)
Board Member
Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Bevoegdheid

Kiener, Franz Josef
08-02-1961, Plattling, Duitsland
01-02-2014 (datum registratie: 25-02-2014)
Board Member
Gezamenlijk bevoegd (met andere bestuurder(s), zie statuten)

Gevolmachtigden

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Inhoud volmacht
Aanvang (huidige) volmacht

Homering, Christian Bernd
29-06-1964, Dortmund, Duitsland
01-04-2007
Authorized Representative
Gezamenlijk bevoegd (zie statuten)
01-08-2017

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Inhoud volmacht
Aanvang (huidige) volmacht

Hesselink, Jan Willem
07-10-1955, Arnhem
01-10-2016 (datum registratie: 04-10-2016)
Authorized Representative
Gezamenlijk bevoegd (zie statuten)
01-08-2017

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Inhoud volmacht

Werner, Holger
31-10-1973, Bad Nauheim, Duitsland
15-01-2018 (datum registratie: 06-02-2018)
General Proxy Holder
Gezamenlijk bevoegd (zie statuten)

Naam
Geboortedatum en -plaats
Datum in functie
Titel
Inhoud volmacht

Tiggeloven, Niki Anne Therese
21-02-1986, Winterswijk
07-05-2018 (datum registratie: 09-05-2018)
Authorized Representative
Gezamenlijk bevoegd (zie statuten)

Naam
Geboortedatum en -plaats

Chao, Chun Xia
07-01-1986, Oldenzaal



Uittreksel Handelsregister Kamer van Koophandel

KvK-nummer 27044420

Pagina 3 (van 3)

Datum in functie

Titel

Inhoud volmacht

01-09-2018 (datum registratie: 03-09-2018)

Authorized Representative

Gezamenlijk bevoegd (zie statuten)

Uittreksel is vervaardigd op 09-01-2019 om 11.21 uur.

Voor uittreksel

F.R. Sweertman, Manager Centrale Productie en Backoffice

